

## EL TRIUNFO REGIONALISTA

**La última lucha.—El candidato Sr. España ocupa el segundo lugar.—El avance del regionalismo en la provincia.—Pacto incumplido en Castrogeriz-Villadiego.—El artículo 29 en Miranda-Villarcayo.**

### Briviesca-Belorado

Brotó espontáneo el comentario de los mismos hechos, sin que sea preciso, para ofrecerlos a la consideración pública, acudir a sutilezas de concepto ni a fáciles recursos de vana retórica.

Los regionalistas castellanos llevaban un candidato a la lucha, y este candidato no sólo ha salido triunfante, sino que ha conseguido una votación brillantísima, ocupando el segundo lugar.

Este es el hecho, que es necesario estimar en todo lo que vale y representa, pues hállase la importancia del éxito en relación con las dificultades que para obtenerlo ha sido necesario vencer, dificultades no puestas por la masa popular, en la que el sentimiento regionalista va poderosamente arraigando, sino obstáculos colocados por los gremios de la política gobernante, liberales y conservadores, los cuales ven con marcadísimo recelo y con temores, no exentos de fundamento, que todo su poderío caciquil se derrumba, que todo su prestigio, logrado a la sombra del Poder—el cual establece, según el partido que gobierna, un vergonzoso turno de favores y de privilegios—se resquebraja y aniquila.

Como ocurriera en las últimas elecciones de diputados a Cortes, ahora también se han concentrado, contra los regionalistas, las fuerzas de los partidos turnantes; pero entonces como ahora la idea regionalista ha conseguido el más completo triunfo, y es que contra una convicción, contra una fuerza moral que se enseorea de los espíritus, no sirven de nada los artificiosos procedimientos de la política al uso.

Briviesca-Belorado ha dado un hermoso ejemplo, que, con el tiempo, seguramente, imitarán todos los demás partidos judiciales de la provincia. Hay un ansia latente de que la austeridad y la rectitud política sustituyan al mangoneo y a la injusticia, de que una acción paternal y benévola rinda a los pueblos prácticas utilidades, y no sea el deseo de favorecer a unos, porque son amigos, y el afán de perseguir a otros, por que son enemigos, la única norma que impera en las corporaciones. Y, sobre todo, cuando el regionalismo tenga ya en las corporaciones, tanto provincial como municipal, mayoría para tomar acuerdos, no será entonces posible que los gobiernos, por su propia conveniencia, hagan su santísima voluntad con perjuicio del progreso de la provincia, atentos solamente a su interés político, sino que tendrán que conceder todos aquellos beneficios de carácter general, todas aquellas mejoras que los pueblos desean para que su vida se desenvuelva con toda amplitud y no con las restricciones y con el agobio que en estos momentos.

vimos inconveniente alguno en predecir, pues conocíamos de sobra las condiciones en que la contienda electoral se desarrollaba, y el estado de ánimo de la masa electoral, afecta, en su gran mayoría, a esa idea del regionalismo.

Ahí están, para demostrarlo, los 4.370 votos obtenidos por el Sr. España, votación lucidísima, y que tratándose de un candidato que luchaba por primera vez tiene un significado que nadie puede discutir ni tergiversar.

Ya el regionalismo ha dado un nuevo y positivo avance, un avance verdad, no ficticio, ni logrado merced a las influencias políticas, triunfo del pueblo, y cuyos frutos el mismo pueblo recogerá.

Y con este éxito, el regionalismo cuenta con lo que algunos partidos políticos no tienen, y es con representación en el Ayuntamiento, en la Diputación y en las Cortes.

Así, paso a paso, se va orientando la política provincial hacia elevados fines, y, de seguir así, se llegará al completo descaje del caciquismo, a que desaparezca esa repugnante figura del cacique, ante la cual, a veces, servilmente, se inclinan las representaciones de los poderes como seres despreciables, que sólo aspiran a satisfacer, sin que el pudor les cohiba, sus irresistibles deseos de medro.



En esta lucha electoral, «El Castellano», cual en las elecciones últimas de diputados a Cortes, actuando de órgano de los elementos apacistas, y tendencioso, como siempre, en todo aquello que afecta a nuestros amigos, ha sufrido una nueva decepción.

Véase lo que dijo con piadosa intención en vísperas de la lucha.

«En Briviesca-Belorado, los regionalistas están intensificando la labor de propaganda, y, según su opinión, el triunfo del señor España es indiscutible.»

Nos abstenernos de hacer afirmación propia. Sabemos que en esto de los augurios electorales se fracasa con mucha facilidad y frecuencia. Además hay que tener en cuenta que el señor España lucha contra candidatos de arraigo en el distrito, que tampoco descansan, sino que también trabajan a fin de no dejarse arrebatar el acta.

Y nada más. El domingo el pueblo sancionará con sus votos esa labor y esos esfuerzos.

Ahora, véase el resultado.

Los regionalistas, no solamente no han fracasado, sino que han obtenido un enorme triunfo y contra candidatos calificados por el colega de arraigados en el distrito.

«El Castellano» puede seguir actuando como hasta aquí: los regionalistas se lo agradecerán, pues, como ya se ha visto, le sale siempre la contraria.

### Castrogeriz-Villadiego

En este distrito impidió se proclamaran por el artículo 29 sus cuatro diputados provinciales, la presentación del Sr. Martínez de la Cuesta.

Esto dió motivo a un pacto entre los dos liberales Sres. Dorao y Gómez y los dos conservadores Sres. Yagüez y Rilova.

Por parte de éstos se cumplió lealmente lo pactado, no recomendando en los pueblos de ambos partidos judiciales más que a los cuatro candidatos coaligados, y en ninguno al ciervista Sr. Martínez de la Cuesta.

Igual proceder siguieron lealmente los exdiputados a Cortes por Castrogeriz, Sres. Crespo de Lara y Gutiérrez, prescindiendo el primero de éstos de los agravios que de los dos candidatos liberales había recibido hace un año, cuando le fué arrebatada por iníquos procedimientos el acta de diputado.

Pero el de la circunscripción señor Arceche, representante en Cortes del partido de Villadiego, deba tener un concepto algo diferente de los deberes de corrección política, ya que ha permitido que sus colonos, cumpliendo órdenes terminantes de su administrador D. Bernardo Porres—exdiputado liberal del distrito—, hayan ido a votar en favor del Sr. Martínez de la Cuesta, quien de este modo ha sumado, a los elementos propios que en el partido de Villadiego tenía, los que en éste y en el de Castrogeriz le ha proporcionado esa falta al pacto convenido entre el partido liberal y el conservador.

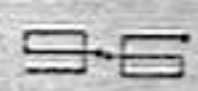
Añádase a eso la presión realizada por la Compañía Arrendataria de Tabacos (a cuyos funcionarios les está prohibido tomar parte en luchas políticas), y se explicará la considerable votación obtenida por el avasallador cacique del partido de Villadiego.

El jefe de los liberales de Castrogeriz y representante de la Tabacalera y del Timbre, Sr. Rodríguez (D. Feliciano), también ha ejercido coacciones sobre sus subordinados, recomendando al ciervista. Lo mismo los estanqueros de Pámpliega y otros muchos pueblos del distrito.

Han abundado en el partido de Villadiego los «pucherazos» y las «actas en blanco».

El jefe de los liberales de Melgar de Fernamental también ha dado los votos de sus correligionarios al señor Martínez de la Cuesta y a los dos liberales.

Sólo por esa serie de «olvidos» de lo pactado, por parte de los liberales, ha podido aparecer derrotado el señor Yagüez, que en la totalidad del partido de Castrogeriz había secado casi los mismos votos que los Sres. Gómez y Rilova, que ocupaban el primero y segundo lugar, excediendo en unos 300 al Sr. Dorao.



Los comentarios de la elección de este distrito, nos han sido remitidos por persona que ha seguido de cerca la lucha; nosotros, sin embargo, tenemos otras noticias, de las que resulta que, en esa elección la esencia la han constituido las traiciones y las deslealtades.

### Miranda-Villarcayo

Como temíamos, en la última elección consumóse en este distrito la vergüenza política de dejar sin representación a Miranda.

Miranda va a continuar postergado una vez más por el compadrazgo en que conviven, no los elementos políticos, no los electores de Villarcayo a quienes conocemos muy bien, y sabemos cuán opuestos son a la hegemonía política, sino por aquellos que repartiéndose, distribuyéndose amigablemente la representación popular, no tienen inconveniente para llegar a ello, para gozar impudicamente del artículo 29, en dejar hechos guñapos los ideales y en abdicar de las ideas.

Para no tener lucha, para huir de ella, para no poner al descubierto la carencia de fuerzas políticas, se ha llegado por los liberales, a pesar de

hallarse en plena situación, a contentarse con el puesto de las minorías; se ha llegado como llegó el señor Val, a enterrar sus ideas, a claudicar políticamente, a volver la espalda a Maura, a Maura, a quien hasta ahora vino cantando y en cuya defensa dijo tantas veces hallarse dispuesto hasta al sacrificio.

Sí, para saborear el artefacto 29 se ha tenido que hacer todo esto: abandono de puestos por el partido liberal, abandono de una política por el señor Val, quien, ya se ha visto, para vencer, para llegar esta vez al puesto a que aspirara ha tenido que presentarse ante el confesor, ante el señor Gil, diciéndole: Señor, yo pequeño, aquí está un idóneo más.

En el distrito Miranda-Villarcayo pronuncióse, pues, el artículo 29, pero ¿de qué modo?

¡Ah! Sobre esto hay que decir algo; ese artículo está en el aire; la forma en que se obtuvo ante la Junta provincial del Censo, es cosa que no es firme; nosotros nada sabemos, pero no podemos creer que aquellos electores en cuyo nombre pretendió luchar D. Gonzalo Ruiz, aquellos en cuya representación solicitó ser proclamado candidato, se resignen a dar por bueno el acuerdo de la Junta del Censo, acuerdo que tiene ante sí el propósito inicial de una lucha, propósito que una vez iniciado enerva y mata el artículo 29 de la ley Electoral, como en constante jurisprudencia se tiene resuelto desde que nació la ley por cuantos han tenido que resolver sobre el verdadero criterio del legislador en la aplicación de dicho artículo.

La pelota está por tanto en el aire: antes de caer a tierra, seguramente, ha de interponerse algún recurso, y, cuando así sea, el tribunal competente ha de ser quien diga si han de quedar o no burlados los justos deseos de un distrito, de un gran número de electores que, legítimamente, aspiran a que sean las urnas y no los contubernios políticos quienes definan y otorguen la verdadera representación del distrito en la Diputación provincial.

### El escrutinio

Lo único saliente de él fué la protesta del Sr. Marroquín, el cual, para consolarse, sin duda, de la derrota, se galgó por el recurso de atribuir aquélla a la compra de votos que imputaba al Sr. España.

La protesta es de lo más cándida, pues, aparte de que el distrito sabe que el señor España no ha comprado un solo voto, se nos ocurre preguntar: y los otros candidatos ¿los compraron?

Según el señor Marroquín, no; pues bien, todos ellos tuvieron más votos que aquél, luego, aunque el señor España no hubiese triunfado, aunque no hubiese luchado, tan derrotado estaría el señor Marroquín como lo ha sido en esta lucha.

No, la culpa de su derrota no se la atribuya a nadie, échese la a sí mismo y nada más.

### MUSA MODERNA

## CENICIENTA

Levemente,  
suavemente  
te presento  
como un vago pensamiento  
que se siente  
y no se ve...  
Cenicienta ¿dónde has ido?  
En mis manos sólo queda  
—oro y seda—  
un jirón de tu vestido  
y la leve zapatilla de tu pie...  
¿Dónde fuistes, sombra... bruma...  
flor de espuma?  
Y el silencio me responde,  
—¡No sé donde,  
para siempre ya se fué!

FRANCISCO VILLAESPESA.

DE LA CIUDAD ALEGRE Y CONFIA DA

## GLOSARIO

Inicial miniada

Paisano y lector mío:

Tú sabes que el ansia de aventura y de gloria no ha muerto en nuestra raza. En estos tiempos míseros y obscuros, como en los días de esplendor, la flor de la Quimera tiene perenne lozanía en nuestras tierras pardas.

Las mismas ansias que antaño nos llevaban a descubrir un mundo o a seguir un pendón de cruzada, nos impulsan hoy a luchar en política o a recorrer los ásperos senderos de las letras; y no es de lamentar que la liza se haya reducido de tal suerte, ya que nuestra experiencia dolorosa nos recuerda que fundando imperios se deshizo la patria, y las ciencias sociales nos advierten que es labor de reconstrucción y no de expansión la que al presente necesita España.

Este concitador anhelo de horizontes y cumbres, hijo del genio de la raza, prendió en mi alma aun antes de abandonar el humilde casón de villorrio y la apacible serenidad del campo. Bien pronto hízome comenzar mis andanzas literarias, adentrándome en el ajeteo y bullicio ciudadanos y ha parado en meterme de hoz y de coz en el tráfigo y atruendo de la Villa y Cort.

A buen seguro, tampoco ignorarás que en nuestra Castilla, al ideal de fama y de conquista que prodiga energías y malgasta hombres, se hermana, como compensación equilibradora del espíritu, la virtud resignada y humilde que se aferra a la tierra con obsesión de amante. Amar al natal suelo, que a los aventureros de nuestra edad dorada les sugerían renovar los nombres de sus villas distantes al fundar nuevos pueblos en, hasta entonces, ignorados países; apego a sus costumbres, superior a trenos y riquezas, nunca bastantes a impedir que las mentes inmortales y los conquistadores invencibles, luego de saciada su sed de imperio y de contienda, tornasen al retiro de su solar castellano que pronto erizaban de murallas y cúpulas.

El incesante cambio que es causa de la historia, ha determinado nuevas formas externas; pero la unión sentimental del hombre con la tierra, que, con el ideal aventurero, determina el carácter tradicional de la Vieja Castilla, perdura en nuestro espíritu a pesar de los adjetivos progresistas de que los más hacemos gala.

He aquí por qué este Quijote de las Letras, que abandonó sus tierras y sus gentes por perseguir la Dulcinea del triunfo y de la fama, quiere hoy renovar el trato con los suyos y busca, cual nuevo Prometeo, energías y fuerzas para seguir luchando, en el íntimo contacto con la Tierra.



Quiso mi buena suerte que este mi constante deseo, antes no satisfecho por falta de reposo y de calma, seame dado ahora realizarle, y tanto más me satisface conseguirlo, cuanto que el medio de que me valgo en tal empresa es este semanario burgalés, ejemplo y prueba de cuanto llevo dicho en alabanza justa del alma castellana y en el que he de ir en la confortadora compañía de otros hidalgos aventureros, paladines de la política, que han pospuesto su interés y sosiego a un ideal sincero y levantado.

Bien se me alcanza que, en la general depreciación de nuestro léxico, por el mal uso y abuso de los vocablos, el concepto de aventurero que ennoblecieron nuestros capitanes y que santificó Quijano el Bueno «con el peso augusto de su heroicidad»,



ha perdido su prestigioso significado por aplicarse tal palabra a los logreiros y traficantes de la política y del periodismo; y por ello os sorprendió de fijo el que, como elogio singular y extraordinario encomio, arribó a emplearse. Mas misión nuestra ha de ser la de depurar la lengua castellana —lirra y oro—, restaurando el limpio sentido de cada palabra.

Cierto que en la vida pública bulle y medran asaltadores de reputaciones y encumbrados fulleros; mas en toda edad sufrió España la plaga de las gentes de vivir rufo y picaroso de diversas esferas; y el que a veces jaques, bravos y birotos de guante blanco, granjeasen prebendas y ducados en lugar de parar en galeras o en ser columpiados de una antena o de un rollo, nada dijo en desdoro de los claros linajes y los probos varones; antes muy al contrario, la rectitud y la honradez de éstos, resaltó ante el contraste de los allegadizos y rufianes.

Verdad es que hoy abundan la taimería y el cohecho en las empresas políticas y en la prensa, y que ahora como siempre, y en España como en el mundo entero, no es preciso ocultarse en las escabrosidades de la sierra para huir de la justicia, que hartos recodos y enreucijadas tienen las leyes para los que de burlarlas viven y aún llega a verse al poder haciendo oficios de celestina encubridora—como los ricos cortijeros hubieron de amparar a los bandidos—; pero todas estas modalidades contra ley tienen sus nombres sobradamente expresivos en el inagotable caudal del patrio idioma, y no es menester envilecer el altísimo concepto de aventurero.

Frente a los embaucadores que fundan su fuerza en la popularidad y la mutua ayuda compidona, al igual de los trabuqueros andaluces cuya leyenda es hija de una cobarde sugestión de hembra ante lo fiero y lo brutal, se alzan siempre en Castilla las gloriosas figuras de los aventureros *desfacedores de entuertos* y amparadores de lo justo, sin otra fuerza que la de su ideal, como el sublime loco de la Mancha, que en medio de la mayor hostilidad, la de la burla y el desprecio, llevó dentro de sí toda la fuerza: su ilusión, y todo el premio: Dulcinea, que no tuvo existencia sino en su bravo corazón.

Ved con cuánta razón llamé hidalgos aventureros a los mantenedores de esta revista, que por el bien de la región laboran. Este propósito me une a ellos, y aunque nuestros lemas distintos en política nacional nos diferencien, hermanos todos en el amor a la madre Castilla y en la hermandad de la Quimera, no hallo preciso grandes extremos para ser acogido con los brazos abiertos como yo voy a ellos.

Sólo resta, lector, que con igual cariño me recibas. Ningún fin secundario me conspue al hablarte. Ni ansias de renombre ni el vicio de escribir mueve ahora mi pluma, ya que mi trabajo me abrió más amplios campos literarios.

Porque supieses, antes de comenzar nuestro trato, cuál fué el motivo que me llevó a proponértelo, te hice confesión de mi proceso psicológico, reflejo de la psicología de la raza. Enemigo de prólogos, proemios, atrios y demás zarandajas, hasta el punto de desear que todo libro comenzara por el segundo capítulo, antepuse esta introducción a mis artículos por enviarte mi voluntad de complaceros y fijar el premio que de tí espero y que no es otro que el que leas mis palabras con el mismo amor con que yo las escribo.

Para obligarte a ello, lejos de usar empuucamiento de frase y trampantojos de estilo, he de haberte con la misma cordialidad y sencillez con que platicaríamos dando un paseo hacia los campos y las viñas por uno de esos ámbrosos senderos de labor.

Y juzga cuánta emoción no he de poner en mis palabras, al pensar que al borde de uno de esos viejos caminos castellanos, frente al cruceo de los brazos rotos, hay un breve y humilde composanto y en él está mi madre.

## TOREROS Y TOROS

### A "unos maletas de invierno,"

¡Bien sabe Dios, carísimos cofrades en la líl' automáquica, que no entraba en mis cálculos romper lanza alguna por la nacional fiesta!

No supongais, por suponer algo, que hubo amputaciones capilares en mí ya ilustre persona. Creed, sí, que mi silencio obedece a otras causas de diferente monta.

Las circunstancias en que actualmente se desenvuelve la vida nacional, son harto serias, para que yo me permitiese apuntar cosa alguna en pró de ningún festejo antes de que lo hiciese quien debe. No es nada grato, ciertamente, llevarse palmetazos, y no soy de aquellos a quienes gusta ser golpeados con las badila en los nudillos.

¿Que el edil Sr. Leiva alzó su voz en el Concejo para que se organicen las corridas de toros? Hizo perfectamente bien.

¿Que si es tarde o temprano para ello? Yo tengo mi opinión y me la guardo por que juzgo que a nadie le interesa.

¿Que quienes pueden y deben ser los diestros para dichas corridas? Eso el pueblo, siempre pagano, lo ha de decir, que yo estoy muy a bien con mi cabeza.

Lamento muy de veras que esa "Peña," continúe a oscuras; pero creo que pronto saldrán de dudas si, como es de esperar, el Ayuntamiento, la Comisión, quien sea, se hacen eco de lo manifestado por el señor Leiva.

Y conste, estimados «maletas», que eso de «apabullar» ocurre en China, y estamos a mucha distancia del oriental país.

¡Pero en Burgos..... taday, maletas!

RIP RAP.

### CUENTISTAS

## LA POLLINA TUERTA

El tío Andrés «Picardías», como le llamaban sus vecinos, se vistió casi a tientas y salió al corredor de su humilde casuca. Aquel día, como todos los días, madrugaba «pa», cuidar el «ganao». Pero aquel día, además, iba a la feria a la ciudad, y había que arreglarse.

—Ten cuidado con que no te engañen—le dijo la tía Rosa, su cónyuge, que era una hormiguita del lugar—. Sobre todo, no te metas con esos «demos», de gitanos. No bebas mucho vino—. Y el señor Andrés, al oír los encargos, como seguro de sí mismo, sonrió indulgente y confiado, con aquel aire suyo de candor.

Caminando hacia la ciudad, todavía de noche, se iba encontrando con amigos de los alrededores. A pesar de las sombras, se reconocían en seguida: ¡Hola, Antón!—¡Hola Andrés!—. Y todos reunidos se dirigían hacia la ciudad. Cada vez aumentaba el grupo.

Unos cabalgaban en pequeños pollinos andadores; otros iban en carros arrastrados por bueyes; otros iban a pie. En grupos compactos que formaban la «conocencia» y simpatía, avanzando en la noche, evocaban un viejo pueblo nómada, que de nuevo cambiaba de lugar. Casi todos marchaban en silencio. Algunos dormitaban. Muy raras veces, aquí ellos que iban juntos, cambiaban algunas cuantas palabras; mas de pronto, en seguida, como impresionados por la noche, volvían a callar.

De vez en cuando hacían un alto en el camino. Generalmente era a la puerta de un ineson, para «tomar un vaso». Mas, apurado el vaso, nuevamente en silencio, volvían a marchar. Poco a poco el vinillo y el aire fino de «contra, la mañana les espabiló un poco, y comenzaron a charlar. Algunos viejos, con las mozas, comenzaron con bromas. Un mozo «jaque», que llevaba una faja roja, alzó entonces una canción. La gente se animaba. Comenzaba el día a clarear.

—¿Tú vas a merca algo, Andrés?—le dijo un convecino.

—Hombre...—contestó el aladido, empezando un rodeo—como merca... merca, no se si merca. Ahora, sí. Yo quería merca. Me hace falta una pollina barata para hacer el verano ¡Pero está tan caro el «ganao»!

Poco a poco se acercaban a la ciudad. Tras unas lomas pardas, allá en el fondo obscuro, se comenzaba a distinguir la vega con sus altos chopos erguidos, con su frescura y su verdor. En el centro de la vega jugosa, se alzaba, esbelta y blanca, la bella catedral. La mañana en aquel instante se abría toda como una linda rosa llena de nécar y carmin. En los campos dorados, se reclamaban las codornices. Bandadas de palomas se esparcían sobre las tierras. De los montes lejanos venía una gran paz. Los labriegos, como sugestionados por el encanto de la hora, callaron un momento en sus chanzas. Miraban todos con los ojos muy

les rondaba una idea. Uno de ellos la concretó.

—¿Cuánto valdrán estos chopos?—dijo el hombre, como codiciándolos. Otro, entonces, le replicó:

—Pues echa a cuatro duros, mayores con menores, y verás.

La discusión entonces se entabló. A cuatro duros era poco. —A cinco les pagó el tío «Pepón». —Los chopos no valían. —A quince, ya estaban «bien pagaos». Y aún no habían terminado de ponerse de acuerdo, después de una hora larga, muy larga de camino, cuando llegaron a la ciudad.

Ya en la ciudad, el tío Andrés se separó de sus compadres, y metiéndose entre el bullicio de la feria comenzó a caminar. Quería enterarse de cómo andaba aquello. Quería ver... De vez en cuando se acercaba muy despacito, con el aire tranquilo, a una pollina bien cuidada, que encontraba al pasar. La miraba en silencio, la remiraba luego; y después la comenzaba a palpar. La palpaba las piernas, el vientre, la miraba la boca, la acariciaba toda, hasta que luego, alzándola la cola y tirando sonriente, mirando al dueño que le observaba, le comenzaba a preguntar: «¿De dónde es la pollina? ¿Está muy trabajada? ¿Cuántos años tiene? Dígame el precio último, para no regatear!». Pero al oír la cifra se ponía muy serio, la acariciaba nuevamente, diciendo palabras que el dueño no entendía, se comenzaba a ir separando, y terminaba por marchar.

Mas el tío Andrés, como sugestionado después de est's tanteos, ya por dos o tres veces, fué a parar al mismo lugar. Era el lugar donde en la feria se colocaban los gitanos.

Era aquel sitio un mal lugar. Pero había allí una pollina cenicienta terciada que ni «piutada» para él. ¡Mas con aquellos demonio de gitanos! Y el tío «Picardías», no se atrevió a tratar.

Y el tío Andrés volvió de nuevo a sus tanteos; pero ya no ponía en ellos aquella amorosa deleitación que antes pusiera. Una idea constante le andaba en el meollo. De nuevo, al poco tiempo, se encontró donde los gitanos, de frente a la pollina cenicienta, mirándola con extraña fijeza, como un enamorado que no se atreve a hablar. Uno de ellos, que notó las andanzas, al verle tan palurdo, le interrogó de pronto:

—¿Oiga usted, buen amigo! Lléveme usted este burro, que se lo voy a dar de balde.

El tío Andrés, como despertando de su arrebato, sonrió.

—Mire usted, compadre, que este es un burro semental—. Y el gitano, maniobrando, le metía el barro por los ojos, hasta que el tío Andrés le miró.

Como siempre, comenzó a palparle, a acariciarle; le observaba, le media. De cuando en cuando murmuraba muy alto, para que el gitano lo oyera:—¡No sé! ¡No sé si servirá!

—¡Mire usted!—le apretaba el otro—, que se lo voy a regalar. Mire usted que como esta ocasión no la encontrará nunca.— Y como el tío Andrés no se entregaba, el gitano le llegó a decir:—Se lo doy por lo que usted quiera darme. Ya no puedo hacer más.

—No sé, no sé—decía el tío Andrés un poco acobardado, ante tanta locuacidad.

Ya por fin el gitano pidió una suma moderada; pero el tío Andrés protestó:

¡No!, ¡no!, eso es mucho dinero. No puedo gastar tanto. No podría pagar.—Y seguía en sus lamentaciones, cuando fijándose en la pollina a que había echado el ojo, exclamó:

—El caso es que si me arreglara con esta otra... Mas pequeñañita y más endeble es, pero si me lograra arreglar...

El gitano, viendo que el hombre ya picaba, le apretó:

—Esa pollina—le dijo—, esa pollina, no es pollina. Eso es un coral. Mire usted qué patas y qué pecho y qué cruz; si parece una yegua normanda. Luego esta pollina es muy joven, tiene que hacerle mucho. ¡Si ésta es casi una pollina mular!

Y el tío Andrés, sonriendo, le esuchaba embobado. Aquellos halagos a la burra le llegaba al corazón.

—¿Y en cuanto?—murmuró por fin.

—Pues lo último, treinta duros—el gitano le respondió.

El tío Andrés, al oírlo, se llevó las manos al sombrero. ¡Treinta duros, cielo santo! ¡A él le querían engañar! ¡La culpa la tenía él, que trataba con ellos! ¡Treinta duros! ¡Por Dios! Otro gitano que surgió como por encanto, se ofreció como mediador. No sería ni lo del uno, ni lo del otro. Solo sería lo que debía ser. Y entonces, los tres juntos comenzaron el trato.

Que sí; que no; que la pollina; que el compadre... Y los dos gavilanes abrazados al «payo», le envolvían, le agasaban, le abandonaban, y al fin en diez y siete duros le hicieron claudicar. El tío Andrés, y los dos compinches tirando de la burra, se metieron en una taberna a celebrar el trato y a pagar.

Ya de noche, con mucha pausa, en un

el tío Andrés, un poco colorado, metió la mano debajo del chaleco y extrajo un gran bolsón. Entre las perras y los duros, y unas cuantas pesetas que parecían más, había unos cuantos billetes. A los gitanos, en los ojos les brillaba la codicia, y bailaban de intranquilidad. El tío Andrés cada vez era más cachazado.

—No sé si tengo duros—dijo entonces un poco avinutado—. Les daré un billete de cien.

Los gitanos rápidamente le devolvieron los tres duros, y desaparecieron en seguida, como fundidos en la obscuridad.

El tío Andrés pagó el gasto, y tropicando un poco, tirando de la burra, de la pollina cenicienta que ya era cosa suya, hacia el pueblo volvió.

Al día siguiente, de mañana, las voces de templadas de la tía Rosa, que le increpaban duramente, le hicieron despertar.

—¡Malos lobos te coman, condenado!—le decía furiosa—. ¿Tú no vistes que la pollina esta tuerta, borración? ¿No te lo advertí yo? ¡Si no puede una confiaros nada! Seguramente que tratarías con gitanos. ¡Pero qué hombre, Santos Dios! Y lloraba de rabia la tía Rosa, al verse burlada de aquel modo por quien no conocía y de quien no se podía vengar.

El tío Andrés, «Picardías», incorporado sobre la cama, entre alegre y complacido, pero medio dormilado aún, se frotaba los ojos, y la miraba llorar.

—¿Pero qué te ocurre mujer?—la preguntó al fin complacientemente, cuando del todo despertó.

—¡Nada, qué me ha de ocurrir! ¡Una pollina tuerta! Y poco que se van a alegrar los vecinos cuando lo sepan; cuando sepan que te engañaron—añadió con perversa intención.

—¡Bueno, tonta, déjalos! Y tú calla, que no es «pa», tanto—añadió sentencioso el tío «Picardías». — Y en cuanto a que me engañaron, eso sí que no. Yo bien vi que la pollina estaba tuerta, cuando fui a hacer el trato; pero vi que el gitano que la vendía era ciego total. Y si no, ven acá. ¿A quién ibas a dar las cien pesetas falsas que tenías, de hace cuatro años? Pues el gitano las tomó y me dió tres duros de vuelta. ¡Mira ahí en la bolsa, porque ahí deben de estar!

La tía Rosa cesó de llorar como por encanto. Con cara de risa, como en los buenos tiempos, le decía seguidamente a su Andrés, su «Picardías», mientras se secaba las lágrimas:

—Eres el «díañe», hombre. Eres el mismo «díañe». ¡Si no fueras tan amigo del vinillo... Pero esto—añadió luego muy bajo—mejor será callarlo; no hay necesidad de dar qué hablar...

LEÓN M. GRANIZO.

### Las ordenanzas municipales determinan el vuelo que han de tener los miradores.

En las ordenanzas se les olvidó a los autores añadir un artículo que dijera: Cuando el mirador interese a un concejal, el vuelo no tendrá otro límite que la "sindicación" del edil.

## Flores y espinas

### De un coplero a un poeta

Querido «Fe de Rico», leí tu poesía que tiene los fulgores del sol de Andalucía, encantos arabescos, perfumes del harén, pureza de la nieve que cubre la Alpujarra, el temple delicado de imperial cimitarra y la forma y estilo del inmortal Rubén.

Al leerla, en mi mente se retrató la Alhambra, vi los moriscos bailes de la gitana zambra, escuché los murmullos del Darro y el Genil, sentí las alegrías de Isabel y Fernando: después, me puse triste y terminé llorando pensando en la desgracia del pobre Bobdil.

Distintas emociones que me causó tu musa (a su lado la mía es «cafetera rusa»), que te da inspiraciones de calor tropical: el ritmo de tus versos, arpegio y sonoro, produce entonaciones de campanillas de oro movidas por la mano de un genio musical.

Perfumaron tu cuna azahares valencianos; has vivido la vida de los mahometanos; en tierras africanas has gustado el amor, y por eso tu alma, mitad mora y cristiana, expresa, con palabras del habla castellana, pensamientos sublimes de oriental trovador.

Entusiasmado al verte camino de la gloria, tu bella poesía escucho en mi memoria y mil gracias por ella te da mi corazón quitando las espinas de estas miserables flores, el satírico aroma, los burlescos colores; pues ante ti el coplero no se sienta guasón.

MIRTAN.

### Artículos de construcción

Azulejos, cementos, cerámica y mosaicos

## Del Municipio

### Sesión del viernes 16

#### El carbón en danza

Los asuntos que figuraban en convocatoria, fueron despachados con bastante brevedad: realmente no requerían más atención, y aun nos parece que la poca que se les prestó fué excesiva. Sólo el dictamen relacionado con el solar que en un tiempo se utilizó para mercado de carbón, dió lugar a debate.

Se trataba de despachar una solicitud presentada por D. Gregorio Alcalde, que en representación de doña Petra Salazar, reclama al Ayuntamiento el pago de dos anualidades en concepto de cánón, acordado por el Municipio, y estipulado por la instalación en el antes mencionado solar del mercado de carbón.

¿Por qué el Ayuntamiento adeuda esas dos anualidades? No lo sabemos; pero sí sabemos que del presupuesto de 1916 fué suprimida la partida correspondiente al pago por arriendo del solar indicado. Sabemos, además, que en el presupuesto del actual ejercicio no figura esa partida; y sabemos, por fin, que en el repetido solar no se celebra desde hace tiempo el mercado de carbón.

Así las cosas, venimos en conocimiento de que cuando el Ayuntamiento alquiló el solar, no se hizo contrato alguno. El señor presidente de la comisión de Hacienda, dice que supone que se celebraría un contrato verbal.

El Sr. Rodríguez García, que se opone al dictamen emitido por la comisión de Hacienda, en el que se accede al abono de las dos anualidades reclamadas, cree que, de hecho, el contrato verbal, si lo hubo, quedó rescindido desde el momento en que la Junta municipal eliminó del presupuesto la partida que en él se hallaba consignada para dicha atención; y, como por otra parte, el mercado de carbón ya no se celebra en el solar de D.ª Petra Salazar, entiende el Sr. Rodríguez García, y con él el Sr. Olea, que la reclamación de D. Gregorio Alcalde no está justificada, y, por lo tanto, anuncian que votarán en contra del dictamen.

Intervienen en favor de lo propuesto por la comisión de Hacienda, los Sres. Cuesta, La Fuente y Morena, y, por fin, puesto a votación el dictamen es aprobado por trece votos contra dos.

#### Siempre es bueno que haya guardias

El Sr. Morena, formula una grave denuncia. El dice que es una pregunta que va a dirigir al alcalde; pero verán ustedes cómo la pregunta tiene miga.

«¿Quién ha ordenado—dice el señor Morena—que una brigada de jornaleros pagados por el Ayuntamiento trabaje durante quince días en beneficio de un particular?»

El alcalde pierde el color, titubea, y termina diciendo no sabemos qué de la «estética».

Pero el Sr. Morena, dispuesto a hacer «pupa», concreta su pregunta y dice que unos jornaleros pagados por el pueblo se han dedicado durante quince días a quitar unos escombros que había en una parcela propiedad del dueño de la Plaza de Toros.

El presidente de la comisión de Pases, confiesa que no sabe nada del asunto. El alcalde, por decir algo dice:

«Yo tampoco sé nada de ese asunto; pero entiendo que la cuestión no debe alarmar al Sr. Morena.»

«Supongáms—continúa el alcalde—que alguien, quien fuere, depositó esos escombros en un terreno propiedad de un particular; como esto se hizo, seguramente, por negligencia de los guardias municipales que no evitaron el abuso, justo y razonable que el Ayuntamiento, cuyos dependientes no cumplieron con su deber, quite por su cuenta esos escombros.»

Pero el Sr. Morena sigue afirmando «Es que esos escombros han sido depositados en hoyo existente en 1



cual el terreno de ella ha salido ganando mucho...»  
Y el alcalde, después de echar el muerto a los pobres guardias, y considerando suficientemente discutido el asunto, da por terminado el debate.

El alcalde, de acuerdo con el clásico, consideró que «peor era meollo». Al fin y al cabo, de entre un montón de escombros no puede salir más que suciedad.

### El mercado de basura

Hemos querido escribir: «El mercado de ganados». Pero como ciertamente este mercado está hecho una lástima, no nos parece mal el epígrafe.

El señor Rodríguez García dice: «¿No podrían enviarse a ese mercado, para que procedieran al arreglo del piso, si otra cosa no puede hacerse, unos obreros que lo adecentasen un poco?»

Y nosotros nos permitimos contestar al señor Rodríguez García:

«Sí, señor concejal: podrían haberse enviado, para que hubiesen arreglado ese lodazal que se denomina pomposamente Mercado de ganados, unos obreros cualesquiera. Por ejemplo: los que durante quince días han estado desescombrando ese terreno propiedad del dueño de la Plaza de Toros»

¿No les parece a los señores concejales en general y al señor Rodríguez García en particular, que la idea no es del todo descabellada?

X.

### La Caja Postal de Ahorros

En 12 de Marzo de 1916 empezó a funcionar en España este servicio, creado por la ley de bases de 14 de Junio de 1909, siendo su resultado tan satisfactorio como lo demuestra el ingreso obtenido durante el primer año de su establecimiento, que asciende a 20.800.000 pesetas, mientras Francia, que es un país excepcional para el ahorro, el primer año de su funcionamiento, sólo recaudó 12 millones.

Las operaciones verificadas en esta Administración principal de Correos, desde su implantación hasta el 12 del corriente mes y año, fueron las siguientes:

Primeras imposiciones 1.107	
por pesetas . . . . .	99.875,77
Ulteriores idem 1.851 id . . . . .	51.586
Sellos de Ahorro vendidos (de 0,5 céts.) 6.222 . . . . .	311.10
Reintegros 225 . . . . .	30.426,26
Compra de valores 3 . . . . .	618,93

Claramente se ve por el número de sellos de Ahorro. (05 céntimos) vendidos, que esta es una de las poblaciones en que con menos entusiasmo se ha acogido este beneficioso servicio y de las que menos contribuyen a fomentar el pequeño ahorro.

### Trozos escogidos

(De «El crimen de todos», por Federico Oliver.)

Don Antonio.—Esto es un crimen pasional y casi no pasa día sin que haya uno. Con ellos se podría establecer una estadística de mortalidad por el estilo del tífus exantemático o las viruelas. Como el mal es endémico, carece de importancia, y si no fuera por la víctima, diría que es una puerilidad preocuparse por tan poca cosa. Paco está en la calle tan pronto como pase el proceso a conocimiento del Jurado. Si fuera por robo sería otro cantar: el sentimiento de la propiedad es inatacable y al ladrón lo condenan a rejaletable por haber herido la fibra más sensible, que es el bolsillo. Los atentados a la vida humana son—por suerte Paco—cosa distinta. Es más, si hubiera herido solamente a su víctima le condenarían de seguro, porque no se podrían probar ciertas cosas; pero como ha tenido el acierto de matarla definitivamente, ya puede usted contar desde ahora con la libertad de su hijo, y lo que es más, con su rehabilitación.

Paula.—¿Lo defenderá usted don An-

Don Antonio.—Pues no faltaba más. Tengo yo para estos casos un arsenal de latiguillos que no hay jurado que se resista, y si no fuera así, con seis jueces populares que sean nuestros, nos basta. Y a seis los ganamos: a unos por el terror, a otros por argumentos más sugestivos.

Salvador.—(Que escucha atónito y que no puede contenerse.) ¡D. Antonio, por su madre de usted!

D. Antonio.—¿Qué dices, hombre?

Salvador.—¡Que soy honrao, y no puedo más, señor; que mi conciencia salta y se rebelal...»

D. Antonio.—¿Por qué?

Salvador.—Porque el mundo que usted pinta es como pa no vivir en él. Yo quiero el bien para mi madre; yo quiero el bien para los míos; pero yo no quiero ningún bien que no se funde en la moral. Ya veo que el crimen de mi hermano no es el sólo a cometerlo. Es cómplice usted, somos cómplices nosotros, son cómplices los jueces, es cómplice el pueblo. Y si como soy hermano del asesino fuera hermano de la muerta y su sangre me llegara a lo vivo, seldría por esas calles diciendo a gritos que esto era un crimen de todos, un crimen de todos...»

(Acto 2.º Escena XII.)

\*\*\*

(De «Los intereses creados», por Jacinto Benavente.)

Crispín.—Y ahora, Doctor, ese proceso, ¿habrá tierra bastante en la tierra para echarle encima?

Doctor.—Mi previsión se anticipa a todo. Bastará con puntuar debidamente algún concepto... Ved aquí: donde dice... «Y resultando que si no declaró...» Basta una coma, y dice: «Y resultando que si, no declaró...» Y aquí: «Y resultando que no, debe condenarse...» Fuera la coma, y dice: «Y resultando que no debe condenarse...»

Crispín.—¡Oh, admirabie coma! ¡Maravillosa coma! ¡Genio de la Justicia! ¡Oráculo de la Ley! ¡Monstruo de la Jurisprudencia!

Doctor.—Ahora confío en la grandeza de tu señor.

Crispín.—Descuidad. Nadie mejor que vos sabe cómo el dinero puede cambiar a un hombre.

(Acto 2.º Escena última.)

**A medida que el carbón sube la guardia municipal baja.**  
**Baja de nivel, puesto que se la dedica a colocar el género de su señor**  
**El alcalde, por supuesto, sin enterarse y cuando se entere como sino se hubiese enterado.**  
**¡Cualquiera toca a tan gran señor!**

XLVI ANIVERSARIO DE LA COMMUNE DE PARIS

### En la Casa del Pueblo

Esta mañana, a las diez y media, ha tenido lugar, en la Casa del Pueblo, un mítin, con anterioridad organizado por la Agrupación Socialista con el fin de conmemorar el XLVI aniversario de la Commune de París, y reclamar de los Poderes públicos la inmediata solución del problema de las subsistencias y de la crisis de trabajo.

En el acto, que fué presidido por el compañero Luis Lavín, hicieron uso de la palabra varios oradores que recordaron con gran entusiasmo la fecha del 18 de Marzo de 1871 y anatematizaron al Gobierno por la negligencia que demuestra ante problemas como la crisis de trabajo y subsistencias.

Al mítin, transcurrido en el mayor orden, asistió numeroso público.

Esta noche, a las ocho y media, se celebrará una velada teatral, poniéndose en escena el drama de Federico Oliver «El crimen de todos».

ALMACEN DE MADERAS

DE

**Gerardo Ayuso**

Estación de los ferrocarriles del Norte

## DE ARTE

En el escaparate del establecimiento del señor sucesor de Lafuente, del paseo del Espolón, se halla expuesto, para la venta, un precioso relicario y expositor para Semana Santa.

Esta obra bellísima del más puro renacimiento español, ha sido llevada a cabo en los talleres del notable artista don Miguel Tárrega, a quien una vez más felicitamos por el nuevo triunfo que supone la ejecución de tan delicada obra de arte.

### Notas del repórter

Se encuentra enfermo de algún cuidado, el dignísimo secretario de la Corporación municipal, y distinguido amigo nuestro, don Isidro Gil Gavilando.

Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

—Nos participa en atento B. L. M. el presidente de la sociedad «La Alianza Burgalesa de Camareros», que se ha constituido legalmente dicha sociedad, de acuerdo en la Federación Nacional. Agradecemos mucho la atención.

—El viernes último celebró sus días nuestro buen amigo el administrador de los Reales Patronatos de Huelgas y Hospital del Rey, D. Julián de Cominges.

A las muchas felicitaciones que dicho señor recibiera en ese día, unimos la nuestra muy sincera.

—La velada literario musical que las alumnas del colegio de la Visitación (Saldaña), dedicaron a su Superiora, Sor Matilde del Campo, en su fiesta onomástica, vióse en extremo concurrida, cosechando en ella nutridos y unánimes aplausos, por su admirable labor, todas las alumnas, internas y externas, que en dicha velada tomaron parte.

Nuestra felicitación a la respetable Superiora, así como a todas las Hermanas del colegio Saldaña por el señalado éxito de la simpática fiesta, y a las alumnas por la acertadísima interpretación que dieron a los papeles que les fueron encomendados.

—Felicitamos a nuestro querido compañero en la prensa don Francisco Mejorada, interventor del Estado de la Explotación de Ferrocarriles, por su reciente ascenso.

—Ha llegado procedente de Tetuán el capitán de Infantería don Juan Yagüe, que tan bizarramente se ha portado al frente de las fuerzas regulares indígenas.

—Esta tarde ha fallecido el M. I. señor D. Eudasio Villalaín, canónigo de esta S. I. M., cuyo entierro se verificará mañana sobre las once.

Nuestro sentido pésame a la familia.

—Mañana es el santo del excelentísimo e Ilmo. Sr. D. José Cadena y Eleta, arzobispo de esta archidiócesis, Reciba el reverendo prelado, nuestra más respetuosa felicitación.

—De peso para Madrid, se encuentra en esta ciudad nuestro querido amigo don Enrique Manchón, hijo del digno coronel, jefe del 12.º tercio de la Guardia civil.

—Cumplióse el primer aniversario del fallecimiento del artista insigne e inspirado, Saturnino López, a cuya gloriosa memoria dedicamos, con este motivo, el piadoso recuerdo de estas modestas líneas, que encierran hondo efecto y admiración sincera hacia el ilustre burgalés y sus portentosas obras.

—Nuestro querido compañero y administrador de este periódico, D. José Trébol, celebrará mañana su santo.

Reciba el querido camarada, con tal motivo, nuestra cordialísima felicitación.

—Amenizada por la brillante música del regimiento de San Marcial, se ha celebrado esta tarde la anunciada Fiesta del Arbol, de la cual, por premura de tiempo, no podemos hacer

## NUESTRA INFORMACIÓN DE HOY

Madrid 18.—14,20.

### De la guerra

#### Parte oficial alemán

Koenigs-wusterhasen.—«Ha habido actividad de artillería entre el canal de La Bassée y el Ancre.

Rechazamos destacamentos ingleses al E. de Saint Pierre Waast.

Algunos destacamentos ingleses y franceses en Lassigny se han establecido en las trincheras que habían sido abandonadas por nosotros, según plan preconcebido.

En el frente del Aisne hubo a ratos intenso fuego de artillería.

Se ha malogrado un intento de avance de una compañía francesa al Este de Tahure.

Entre el Mosa y el Mosela nuestros destacamentos llegaron en cuatro puntos a las trincheras enemigas, haciendo determinado número de prisioneros.»

#### Prisión del Zar

París 18.—Según noticias recibidas de Stokolmo, el Zar ha sido hecho prisionero, encontrándose vigilado en el palacio de Tauride.

#### Entrega del mando

Londres 18.—El emperador ha resignado el mando de las tropas de mar y tierra en el Gran duque Nicolás.

#### El Canciller alemán

Viena 18.—Ha llegado el canciller alemán con objeto de entrevistarse con el ministro de Negocios Extranjero y con otras personalidades.

Se concede a esta visita excepcional importancia.

#### Crisis total

París 18.—El presidente del Consejo, Mr. Briand, ha entregado a Mr. Poincaré la dimisión de todo el Gobierno.

La crisis, que al principio creíase quedaría reducida a la salida del ministro de la Guerra, general Liautey, se supone será resuelta rápidamente.

#### Aviones derribados

Viena, 18.—No es cierta la negativa italiana sobre que, en Febrero, fueron derribados cinco aviones.

Este hecho es absolutamente cierto.

### Interesa a todos

conocer que en MI TIENDA se siguen respetando precios antiguos en todos los artículos de quincalla, paquetería, mercería y novedades. Medias para señora, negro antiguo, punto estandarte, desde 0,35 pesetas el par; calcetines para caballero, coloridos permanentes, desde 0,35 el par; corbatas de seda, punto flojo, esponja, gran novedad, 2 50 una; gorras para caballero, útimos modelos desde 0,75 etc., una.

Las renombradas hojas Guillet, para máquina afeitar, a 5 pesetas docena; navajas de afeitar, marca similar a 14 marcos, a 5 pesetas una; tijeras curvas bordar, a 1'60 pesetas una; bobina hilo Japonés especial para bordar, a 0'85 céntimos una; hcrquillas Goya gran moda, a 0'90 céntimos una; surtido completo en cuellos Caucho, a 0'85 céntimos uno; medias para señora última moda, color marrón, desde 0'90 céntimos par; calcetines punto aguja para caballero, a 0'55 céntimos par; en trantes, ligas, puntillas, bordados camisas, cintería, corsés, jabones, polvos, petacas, pitillos limosneros, tarjeteros, tijeras y boquillas a precios increíbles.

Antes de efectuar usted sus compras, visite usted Mi Tienda, Sombrereria, 3.

### Miscelánea

#### El viaje del ministro

El subsecretario de Gobernación nos ha manifestado que el ministro, a causa de dificultades en la línea ferroviaria, no llegará hasta mañana a Madrid, de regreso de Sevilla.

#### Descarrilamiento

Cerca de La Cañada ha descarrilado un tren, no habiendo que lamentar ninguna desgracia personal.

#### De la «Gaceta»

Publica una R. O. de Fomento disponiendo que para evitar la aglomeración de material ferroviario en la frontera francesa, se suspenda la facturación de mercancías dirigidas a las estaciones fronterizas.

#### Como en Rusia

«La Nación» publica un valiente artículo de Polavieja, en el cual se dice que lo que ocurre en Rusia es un espejo donde debemos mirarnos. La cuestión de los aprovisionamientos puede determinar también en España el hambre del pueblo.

«Es preciso—añade—no exportar nada para que la situación no adquiera graves caracteres. Aquí, como allí, es responsable el Gobierno de lo que, a causa del hambre, pueda ocurrir.»

### Agricultores y Ganaderos

Si quereis tener vuestros ganados, tanto vacuno, como mular, lanar y de cerda, incluso las aves, exentos de enfermedades y que aumenten de peso y tengan mejor presentación en las ferias, con lo cual se les da mas valor, dadlos el «Engrose Castellano» preparado por D. Luis Lenes Escudero y aprobado por la sección de veterinaria, el cual da excelentes resultados. Probad y os convencereis.

De venta en la Droguería de D. Justo Martínez e Hijo, Plaza Mayor, 45 y Mercado, 16, Burgos.

IMP. J. SAIZ Y COMPAÑIA.

FÁBRICA DE ASERRAR

### MANUEL ANTÓN

Habiendo montado un gran torno mecánico y contando con persona competente, ofrece a su numerosa clientela y al público en general toda clase de torneado. Especialidad para la ebanistería.

Especialidad en salchichas blancas y encarnadas, sólo de lomo y carn es, frescas de cerdo.

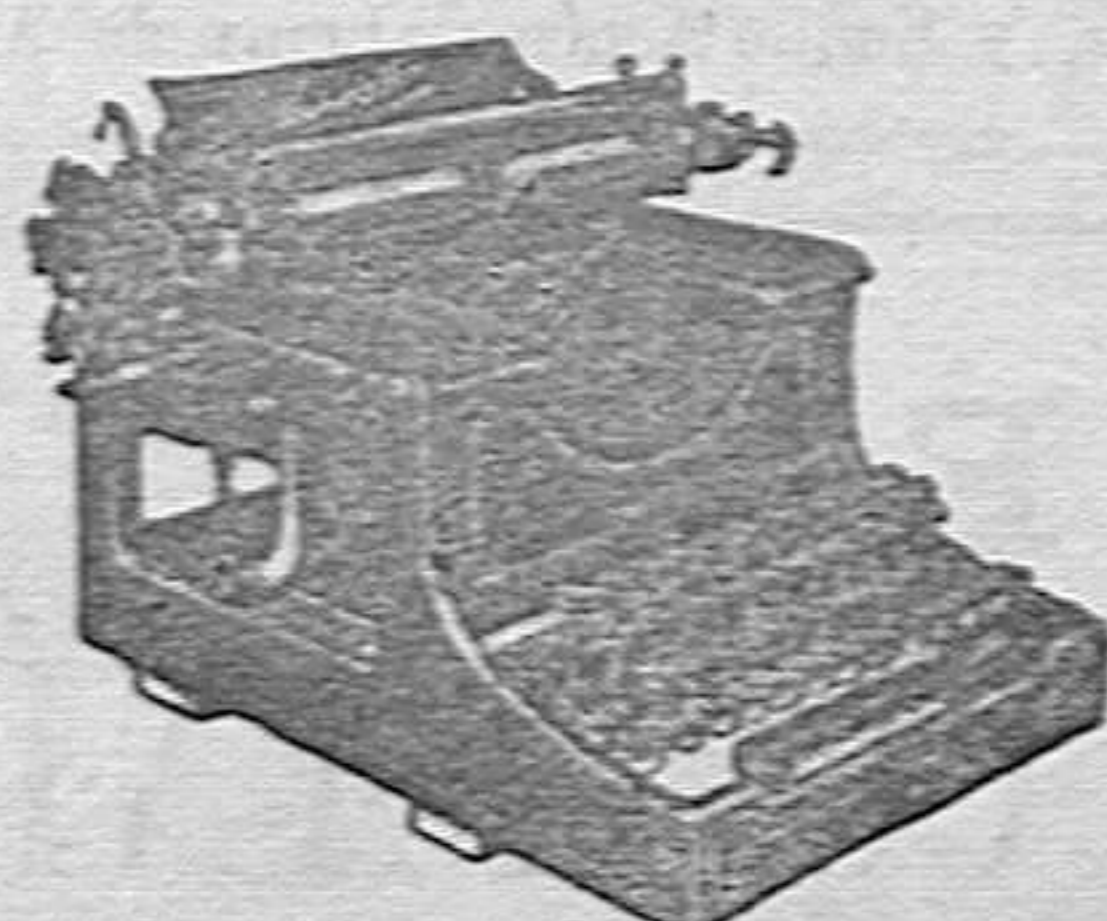
### GRAN SURTIDO

en jamones avileses y gallegos muy magros, lomo embutido, salchichón, chorizos muy superiores, queso manchego en aceite, y jamón limpio todo magro.

Almacén al por mayor en la Alhóndiga; de tocino, manteca, jamones y embutidos.

### LA EXPRESIÓN

Gran Salchicheria de Manuel Sánchez San Lorenzo, 33 — Teléfono 37



# YOST

es la máquina de escribir más clara y de mayor sólida garantía



“EL PROGRESO”, FÁBRICA DE CHOCOLATES

DE

## PABLO PÉREZ CARTÓN

Calle Carnicerías número 7.—BURGOS.

SE HACEN MOLIENTAS DE ENCARGO

La justa fama de que gozan estos chocolates se debe a la par que a su esmerada elaboración a la pureza de sus componentes, para lo cual ponemos especial cuidado en la elección de los mejores cacao, azúcares y canelas. Probad estos chocolates y quedaréis plenamente convencidos de un exquisito gusto; lo que hará sean vuestros predilectos. Para mayor garantía de nuestro trabajo, este se hace a presencia del cliente que así lo desee.

FÁBRICA: Calle del Progreso. DESPACHO: Calle Carnicerías, 7.

# LA IBÉRICA

S. A. ANA. DE COL.

Fundada en 1886

### PARA AUXILIO Y DEFENSA DE LOS ASEGURADOS CONTRA INCENDIOS

Dirección General:

Carrera de San Jerónimo, 43.—Madrid

Delegado para Burgos y su provincia:

Luis de Pabla Ibañez.—Plaza Mayor, 50

GRAN BUÑOLERIA MODERNA

DE

## BERNARDINO SANTOS

Plaza de Prim, 2, y Travesía del Mercado.

Se sirven a domicilio todos los encargos al estilo de Madrid, y desayunos desde primera hora.

También se servirán exquisitos buñuelos todos los días de cinco y media a seis y media de la tarde.

## La Ferroviaria

Habitaciones para viajeros, ultramarinos, vinos y licores, generos especiales para hacer una buena mañana.

Barrio Gimeno, 14

Próximo a la estación del Ferrocarril.

GRAN BUÑOLERIA Y CHUBRERIA

DE

## SANTIAGO SARDON

Espolón, 56 y Libertad, 27

BURGOS

Tareas de encargo y todo cuanto abarca esta industria.

Rufino Santa Olalla Gonzalo

HUERTO DEL REY, 2 Y 4 —BURGOS

Fábrica de libros rayados para Banco y Comercio, Borrador, Diario, Mayor, Copiadores, etc.

Talleres de Encuadernación.—Cartonaje.—Cajas de cartón para toda clase de industrias.—Estuches etc.

PRECIOS ECONOMICOS

### LAS CONSERVAS

## Doroteo Moreno

son las mejores

De venta: En todos los buenos establecimientos de Ultramarinos de Burgos.

### Tórtola Valencia

En «Mi Tienda» acaba de recibirse gran surtido en boas piel, modelos novedad, desde pesetas 2'25

Inmenso surtido en clases Renat, Renarolina, Australia y Cabra.

El surtido más completo en pieles sueltas y estenso colorido.

Antes de realizar sus compras, consulte usted precios y cotice clases.

Precios increíbles en todos los artículos. La que más barato vende y más novedades presenta.

## DRUGUERIA Y PERFUMERIA

DE

## MARTINEZ MATA

Ortopedia, Específicos nacionales y extranjeros, Aguas minero-medicinales

Esponjas, Cepillería, Colas, Pinturas, Barnices y Brochas

PRECIOS ECONOMICOS

Calle del Mercado, núm. 16

BURGOS

## LA VOZ DE CASTILLA

### TARIFAS

DE SUSCRIPCIÓN:

	España	Extranjero
Trimestre . . . . .	1'25 ptas.	—
Semestre . . . . .	2'50 »	—
Año . . . . .	5'00 »	8

DE ANUNCIOS:

Segunda plana . . . . .	0'20 ptas. línea.
Tercera id. . . . .	0'15 »
Cuarta id. . . . .	0'10 »
Línea del tipo 9, compuesta de 42 letras, signos o espacios.	
Descuentos proporcionales a la orden de publicidad.	

Comunicados y reclamos a precios convencionales.

PAGO ADELANTADO

Redacción y Administración: Vitoria, 22 y 24.—Teléfono núm. 9.

## DROGUERIA MEDICINAL E INDUSTRIAL

DE

## Celestino Alvarez Viñuela

MERCADO, 1.—BURGOS

Productos químicos y farmacéuticos.—Artículos de fotografía.—Aparatos ortopédicos.—Pinturas, aceites, barnices y brochería.—Productos tintóreos.—Esmaltes.—Perfumería, etc., etc.

AGUAS MINERALES

## FÁBRICA DE GASEOSAS

-Movida por-  
electromotor

## DE SANTIAGO MORENO

SAN ESTEBAN, 7 Y 9

Despacho: BAR ARRIAGA.—Lair-Calle, 13.—Teléfono núm 17

SERVICIO A DOMICILIO

## PULPA SECA

Fabricación exclusiva de la Sociedad General Azucarera de España, con patente

Es el pienso más económico y práctico que se conoce, ya se considere como alimento de energía, ya como alimento de engorde

Agente exclusivo para la venta en Burgos y su provincia: Francisco Alcalde Orive

Plaza de Prim, número 20

DEPÓSITOS para la venta en Burgos: Cooperativa del Círculo Católico de Obreros, calle del Almirante Bonifaz, y Emilio Achiaga, Llana de Afuera.

# IMPRESA J. SAIZ Y COMPAÑÍA

## LA AMERICANA

GRAN BAZAR DE CALZADO

:: DE TODAS CLASES ::

:: A PRECIOS ECONOMICOS ::

Prim, 17 (Portales de Antón)

## La Central Anunciadora

Agencia general de publicidad (Título registrado) PROPIETARIO

Sebastián Borreguero Sacristán

Combinaciones de anuncios en todos los periódicos

GRANDES DESCUENTOS

Servicio especial para la publicación de esquelas de defunción, de novenario, aniversario y recordatorios.

Augusto Figueroa. 16 - Madrid

(esquina a la de Hortaleza)

## LOS VINOS de las

### BODEGAS FRANCO-ESPAÑOLAS

figuran siempre en los grandes banquetes

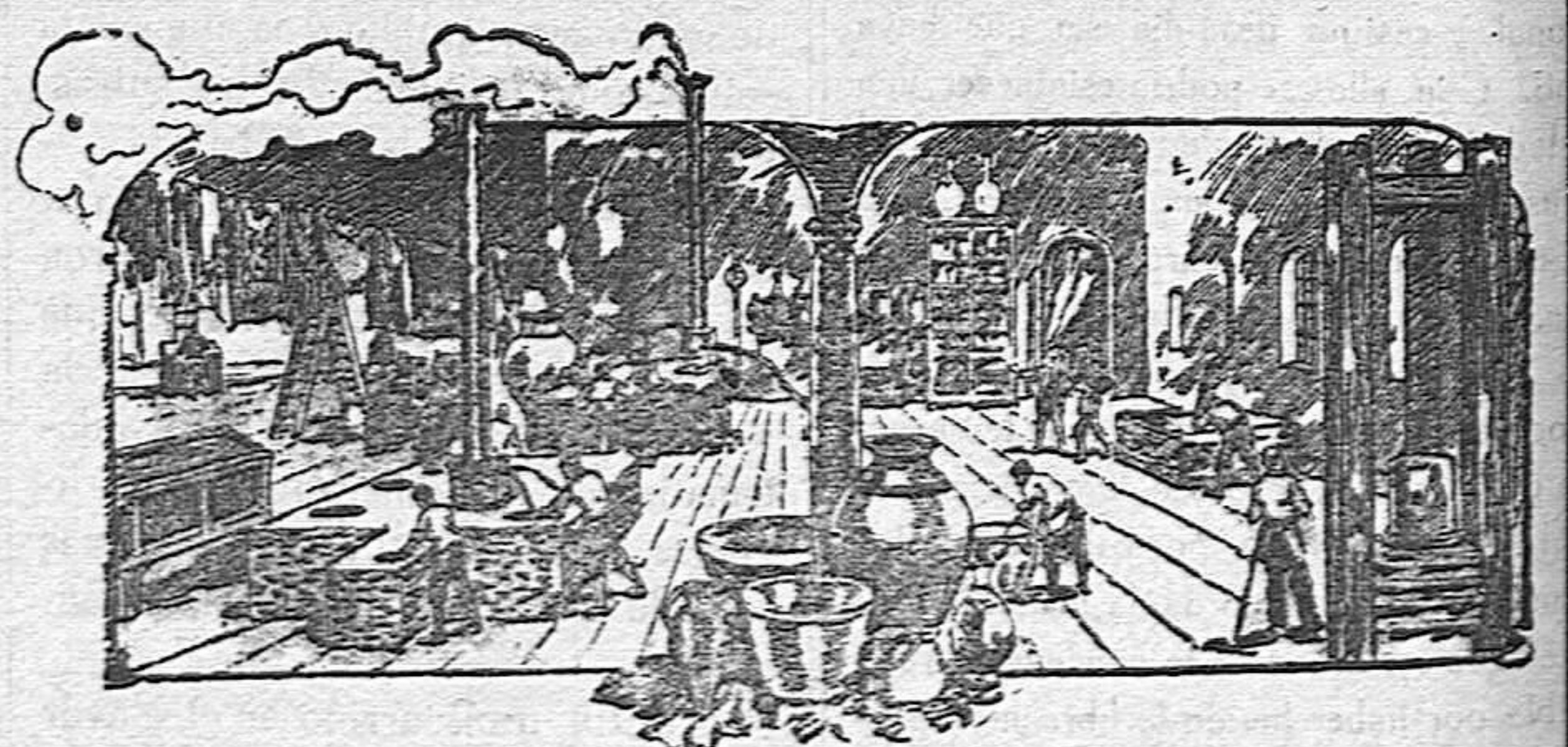
EL RIO DE LA PLATA

## GRAN TINTORERIA Y QUITA MANCHAS

DE

## BERNARDO HUIDOBRO

MONTADA CON TODOS LOS ULTIMOS ADELANTOS



Tintes sólidos en todos los colores y sobre toda clase de prendas hechas, de caballero y señora. Ropas de iglesia y militar, sin alteración de colores.

Limpieza en seco en toda clase de prendas, hecha en 24 horas.

Trasformación de negros en colores, y lutos en 30 horas.

Único ejerciendo dicha industria en esta capital

CALLE DE SANTANDELLA, 6 Y 8 —BURGOS